

KALTERMANN

ENFRIADOR DE AIRE KM-12

MANUAL DE USUARIO



KM 12 – Introducción

El aparato es fabricado por KALTERMANN, cuya sede se encuentra en 4 rue Denis Papin, 67400 Illkirch-Graffenstaden, Francia.

Le agradecemos la compra de nuestro producto. Esperamos que le proporcione una satisfacción duradera. El enfriador es un producto de alta tecnología, de gran simplicidad y fiabilidad excepcional, gracias a su diseño europeo.

Su principio de funcionamiento es el siguiente: la evaporación del agua utiliza el calor del ambiente para refrescar la estancia. Cuando el agua se distribuye continuamente sobre la superficie del panel de enfriamiento, el aire aspirado a través del panel provoca la evaporación del agua, lo que enfría el aire. El agua en circulación fluye hacia el depósito, donde es bombeada nuevamente a través de los paneles de enfriamiento.

Si se utiliza la opción de llenado automático (incluida de serie), una válvula de flotador mantiene el depósito constantemente lleno. Si se llena manualmente, el gran depósito de 280 litros garantiza horas de funcionamiento ininterrumpido. Un indicador de nivel le permite comprobar rápidamente la cantidad de agua restante.

Este aparato está diseñado exclusivamente para el enfriamiento del aire ambiente y no debe utilizarse para otros fines. Funciona únicamente con agua y no debe mezclarse con otras sustancias. En caso de uso indebido, OberA no se responsabilizará de las reparaciones.

KM 12 – Aplicaciones

Este enfriador se utiliza actualmente en numerosos sectores industriales y aplicaciones diferentes en muchos países. Algunos ejemplos son los siguientes:

Sector terciario (servicios): Oficinas corporativas, Tiendas, Hospitales, Escuelas, Talleres, Dormitorios para trabajadores, Salones de té / cafeterías al aire libre, Restaurantes, Instalaciones recreativas

Fabricación: Industria textil, Maquinaria, Cerámica, Industrias químicas refinadas, Metalurgia, Ferretería, Industria del cuero

Procesamiento industrial: Electrónica, Confección de ropa y calzado, Industria del plástico, Industria alimentaria, Embalaje

Otros: Instalaciones deportivas cubiertas, Panaderías, Áreas de juego, Lavanderías, Cocinas, Mercados de frutas y verduras, Gimnasios, Aparcamientos subterráneos, Invernaderos, Granjas avícolas y porcinas, Jardines, Etc.

KM 12 - Características principales

- Eficiente y económico
- Bajo consumo energético
- Respetuoso con el medio ambiente
- Funcionamiento fiable
- Enfriamiento de grandes superficies
- Funcionamiento silencioso
- Velocidad ajustable
- Función de oscilación automática de serie
- Control remoto completo
- Gran depósito de agua para una mayor autonomía
- No requiere instalación ni conductos
- Fácil de usar y fácil de limpiar
- Cuerpo de plástico anticorrosión
- Fácil mantenimiento
- Totalmente portátil
- Posibilidad de conexión a una manguera de jardín estándar
- Función de temporizador para encendido o apagado automático

KM 12 - Especificaciones técnicas

Modelo	KM 12
Caudal máximo (m ³ /h)	12.000
Alimentación / Frecuencia (V/Hz)	220-240 / 50
Potencia (W)	500
Ventilador	Axial
Consumo de agua (L/h)	8 a 10
Capacidad del depósito (L)	70
Dimensiones (An / L / Al) (mm)	925 x 580 x 1440
Peso (kg)	43
Superficie efectiva de enfriamiento (m ²)	hasta 150 m ²
Nivel sonoro dB (A)	54/58/63

Conexión de agua ½"

KM 12 - Características técnicas



Sistema de enfriamiento por evaporación de bajo consumo energético y respetuoso con el medio ambiente



Bajo nivel sonoro



Función de oscilación (swing)



Función de programación del temporizador



Funcionamiento sencillo mediante control remoto



3 niveles de velocidad de ventilación (baja, media y alta)



Depósito de agua de gran capacidad para largas horas de funcionamiento



Ruedas grandes y freno que permiten un desplazamiento fácil y la inmovilización del equipo



Control del programa mediante panel eléctrico con pantalla LCD

KM 12 - Recordatorios importantes

Lea atentamente el manual antes de utilizar el enfriador de aire.

A) Condiciones de funcionamiento:

1. Temperatura: 18 °C a 45 °C
2. Temperatura del agua: < 45 °C
3. La alimentación eléctrica no debe superar la tensión requerida (+ / -) 5 %.
4. El suministro de aire debe estar en gran medida libre de polvo; si se utiliza sin filtro, será necesario realizar una limpieza adicional.

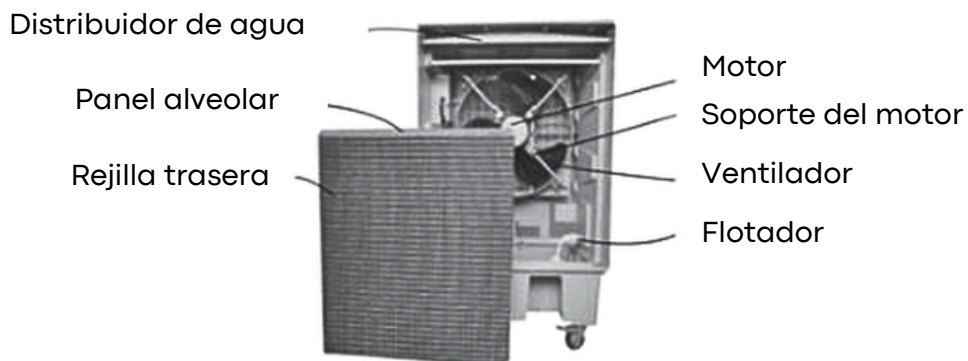
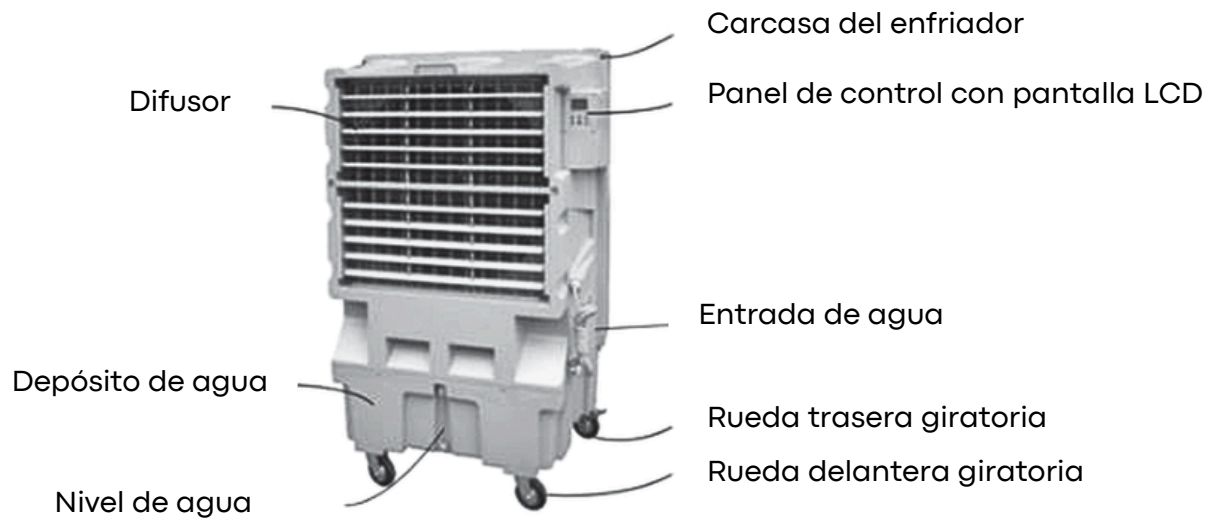
B) Proteja el cable de alimentación del paso de vehículos o peatones. La conexión a una tensión eléctrica incorrecta o una instalación defectuosa puede provocar riesgo de descarga eléctrica.

C) Si el aparato funciona mal al arrancar, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica y contacte con su distribuidor para su reparación.

D) Otros consejos para el uso del enfriador:

1. Mantenga puertas y ventanas abiertas para permitir la entrada de aire fresco y la salida del aire tratado cuando el equipo esté en funcionamiento.
2. La luz roja intermitente en el panel de control indica que el nivel de agua en el depósito es bajo.
3. Enjuague el depósito con agua limpia y límpielo con el producto adecuado antes de utilizarlo después de un período prolongado sin funcionamiento.
4. Tenga cuidado al mover el enfriador, especialmente cuando esté lleno de agua. Si se empuja con demasiada fuerza, el equipo puede desequilibrarse y volcar, lo que puede causar lesiones y daños al aparato.
5. Para evitar la acumulación de algas y otros organismos biológicos en el depósito, añada regularmente nuestro producto Probioway Multi o vinagre blanco / ácido acético según las recomendaciones.

KM 12 - Componentes principales



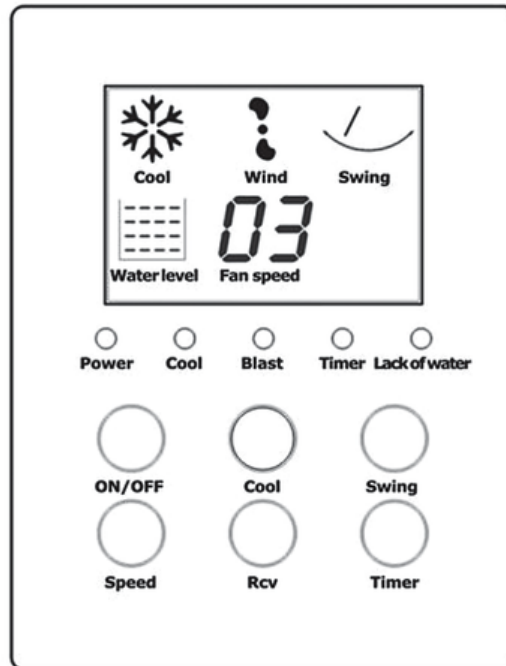
KM 12 - Instrucciones de funcionamiento

ATENCIÓN

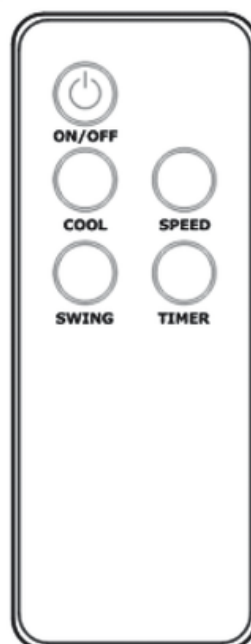
1. Todas las reparaciones eléctricas deben ser realizadas únicamente por un electricista debidamente cualificado, después de haber desconectado la alimentación eléctrica.
2. El enfriador de aire no está destinado a ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos suficientes.
3. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Tecla	Descripción
ON / OFF	Esta función permite encender o apagar el enfriador.
COOL	Activa la función de enfriamiento. Tenga en cuenta que hay un retraso de un minuto antes de que el ventilador se ponga en marcha, tiempo necesario para que los paneles de enfriamiento se humedezcan.
BLAST	Al presionar nuevamente COOL, se desactiva la función de evaporación del agua y solo funciona el ventilador.
SPEED	Permite seleccionar la velocidad baja, media o alta del ventilador.
SWING	Permite activar o desactivar la función de oscilación.
TIMER – Inicio diferido	El temporizador puede utilizarse para arrancar el enfriador después de un número determinado de horas de retraso. Cuando la luz verde POWER esté encendida, pulse TIMER hasta que aparezca el número de horas de retraso (1–24).
TIMER – Apagado automático	Cuando el enfriador ya esté en funcionamiento, pulse TIMER para ajustar el número de horas (1–24) tras las cuales el equipo se apagará automáticamente.
ALIMENTACIÓN DE AGUA	Utilice únicamente agua limpia. Vierta el agua en la entrada situada en el lado derecho del aparato (máx. 60 L). También puede conectar una manguera a la entrada de agua situada en el lado izquierdo para el llenado automático. Se recomienda utilizar un reductor de presión en caso de suministro de agua a alta presión.

KM 12 - Panel de control



Mando a distancia



KM 12 - Mantenimiento

Para obtener resultados óptimos y garantizar un funcionamiento prolongado, es esencial realizar un mantenimiento regular.

Para que el enfriador de aire proporcione aire fresco y limpio, cambie regularmente el agua cuando esté sucia y limpie el filtro de polvo y el panel de enfriamiento.

1) Desconecte la máquina de la red eléctrica y apáguela antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

2) Asegúrese de bloquear los frenos para evitar cualquier desplazamiento del equipo.

3) Retire el filtro desenroscando los 14 tornillos situados en la parte trasera del enfriador.

Levante el filtro y tire de él hacia abajo para retirarlo.

Para sustituir el panel alveolar, deslícelo hacia arriba por la ranura situada debajo de la parte superior del enfriador, empújelo hacia abajo y déjelo encajar en la ranura inferior.

4) Limpie el panel desde el interior hacia el exterior (la parte interior está orientada hacia el motor).

No utilice nunca detergentes líquidos.

No utilice nunca agua a presión, ya que podría dañar el panel.

5) Desenrosque la tapa de drenaje para vaciar el agua sucia y, a continuación, limpie cuidadosamente el depósito de agua con un paño suave.

Elimine la suciedad del sensor de agua, la bomba de agua y la válvula de flotador.

Enjuague abundantemente.

6) Utilice un producto adecuado y un paño para limpiar la carcasa del enfriador.

No utilice detergentes químicos cáusticos que puedan dañar la superficie del equipo.

7) Para evitar la acumulación de algas y organismos biológicos en el depósito, añada regularmente nuestro producto Probioway Multi o vinagre blanco / ácido acético conforme a las recomendaciones.

KM 12 - Mantenimiento

Conseil d'utilisation de nos produits de désinfection

A) Probioway Multi

Con el depósito lleno, añade 50 mL de Probioway Multi.



Probioway Multi 5L



Probioway Multi 1L

B) Vinagre blanco / ácido acético

Para una dilución de 20°, añade ¼ de producto.

Solución de problemas

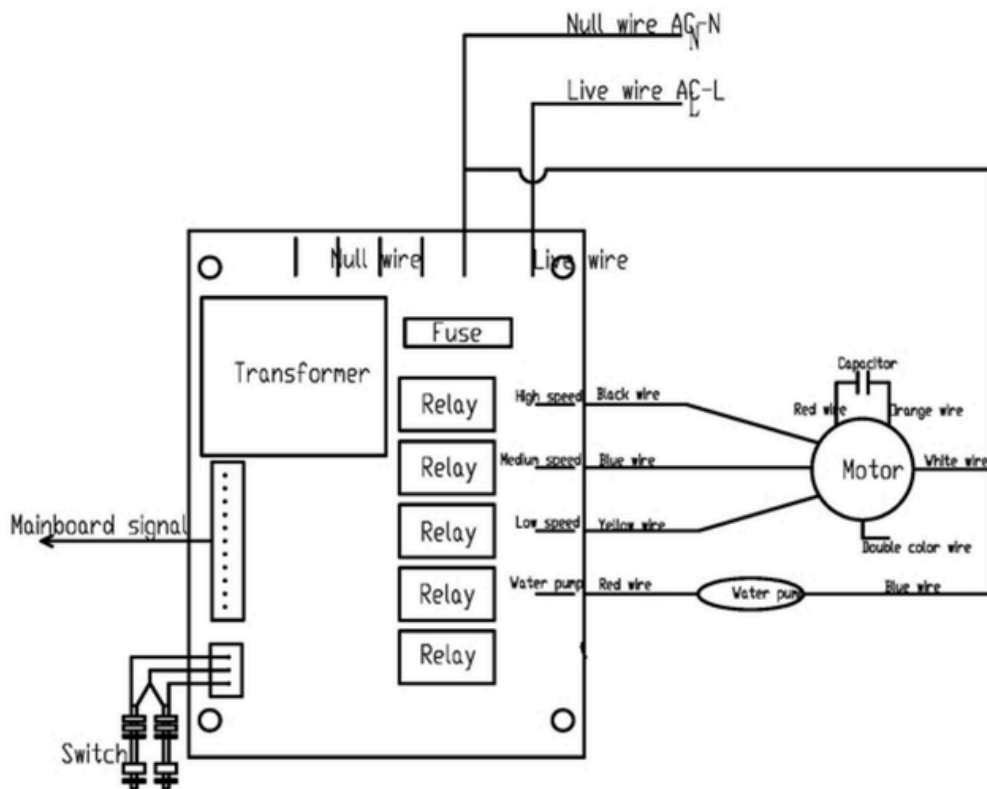
Fallo	Causa	Solución
La pantalla permanece apagada	<ul style="list-style-type: none"> • No hay corriente • Fallo de la placa de control principal • Fusible quemado • Panel defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar que el equipo esté conectado • Sustituir la placa de control • Cambiar el fusible • Sustituir el panel
La pantalla funciona con normalidad pero el caudal de aire es insuficiente o la velocidad es demasiado baja	<ul style="list-style-type: none"> • El ventilador está bloqueado • El panel de enfriamiento o el filtro de polvo están obstruidos • El ventilador está defectuoso • Fallo de la placa de control principal 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar que nada impida la libre rotación del ventilador • Limpiar el panel de enfriamiento y el filtro de polvo • Sustituir el ventilador • Sustituir la placa de control principal
El motor no responde al panel de control	<ul style="list-style-type: none"> • Fallo de la placa de control principal • Defecto del panel 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituir la placa de control principal • Sustituir el panel
Fuga de agua en el grifo de drenaje	<ul style="list-style-type: none"> • La válvula de drenaje está floja • Suciedad en la válvula 	<ul style="list-style-type: none"> • Apretar la tuerca del grifo de drenaje • Limpiar el grifo de drenaje
El difusor de aire / función de oscilación no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • El motor síncrono está quemado • El cigüeñal está roto 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituir el motor síncrono
Salen gotas de agua por el difusor de aire	<ul style="list-style-type: none"> • La tubería de agua se ha soltado 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar la tubería de agua hasta la parte superior del filtro y volver a fijarla o ajustarla

Nota :Esta guía de solución de problemas se proporciona únicamente como referencia. Si necesita asistencia técnica, póngase en contacto con nosotros para el mantenimiento o la reparación.

Advertencia: El depósito contiene una lámpara UV para desinfectar el agua. Esta lámpara UV se enciende cuando la función de enfriamiento está activada.

La luz ultravioleta emitida por esta lámpara puede causar lesiones oculares. Nunca mire directamente una lámpara UV en funcionamiento. Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

KM 12 - Esquema eléctrico



Nombre :	Contacto :
Apellido :	Dirección :
Seguimiento de mantenimiento:	